

# MILANO CORTINA

Le guide du  
Volontaire français

# BIENVENUE

Chère volontaire, cher volontaire,

C'est avec une immense joie, et une grande fierté, que nous t'accueillons au sein de la communauté des **\*Volontaires français\*** pour les **Jeux Olympiques et Paralympiques d'hiver Milano Cortina 2026**.

En rejoignant cette aventure, tu deviens bien plus qu'un·e volontaire : tu fais partie d'une expérience humaine unique, portée par des valeurs fortes d'**engagement**, de **partage** et d'**ouverture au monde**. Ces Jeux seront faits de missions, bien sûr, mais aussi de rencontres, d'émotions et de souvenirs qui resteront gravés.

**Ce guide, conçu par l'association Volontaires français, a été pensé pour t'accompagner** à chaque étape de ta mobilisation. Tu y trouveras de **nombreuses informations pratiques** pour t'aider à vivre cette expérience dans les meilleures conditions possibles.

Et parce que l'aventure se vit encore plus intensément ensemble, **nous te proposerons** tout au long des Jeux **des temps de rassemblement : repas conviviaux, moments d'échange entre volontaires et rencontres informelles**, pour **créer du lien bien au-delà des missions**.

L'ensemble du bureau s'est pleinement investi dans la création de ce guide. Merci à toi pour ton engagement, ta motivation et ton énergie.

**Nous sommes fiers de t'accompagner dans cette aventure exceptionnelle.**

L'équipe des *Volontaires français*

# SOMMAIRE

**PAGE 3 - SOMMAIRE**

**PAGE 4 - REPÉRES**

**PAGE 5 - ACCRÉDITATIONS / UNIFORMES**

**PAGES 6 À 17 - TRANSPORTS**

**PAGES 18 À 21 - TOURISME**

**PAGE 22 - AVANTAGES NÉGOCIÉS**

**PAGES 23 À 24 - ANIMATIONS**

**PAGE 25 - INFORMATIONS PRATIQUES**

**PAGES 26 - 27 CHECK LIST**

**PAGE 28 - L'ÉQUIPE**

**PAGE 29 - LE LOGO**

# REPÈRES



## L'ASSOCIATION VOLONTAIRES FRANÇAIS

L'association Volontaires Français a pour vocation de rassembler, accompagner et valoriser les volontaires français engagés sur les grands événements sportifs internationaux.

### **Nos missions**

- Accueillir et informer les volontaires adhérents
- Créer une communauté solidaire et bienveillante
- Faciliter l'expérience avant, pendant et après les Jeux
- Faire vivre les valeurs de l'Olympisme



[www.volontairesfrancais.fr](http://www.volontairesfrancais.fr)

### **JEUX OLYMPIQUES D'HIVER 2026**

- Événement : XXV édition des Jeux olympiques d'hiver
- Dates : du **6 au 22 février** 2026
- Sites : Milan, Cortina d'Ampezzo, Livigno, Bormio, Predazzo, Anterselva, Tesero

### **JEUX PARALYMPIQUES D'HIVER 2026**

- Événement : XIV Paralympiade d'Hiver
- Dates : du **6 au 15 mars** 2026
- Sites : Milan, Cortina d'Ampezzo, Tesero

# ACCREDITATIONS UNIFORMES

Pour retirer ton accréditation officielle des Jeux Olympiques d'hiver Milano Cortina 2026, tu recevras une information de l'organisation précisant :

- le lieu de retrait
- les horaires
- les documents à présenter (pièce d'identité, confirmation)

**Voici les adresses des sites** de récupération de votre accréditation et uniforme :

- **Milan** : Scarampo – Milano Gate 7 Viale Lodovico Scarampo – Milano Gate 7
- **Cortina D'Ampezzo** : Cadore Corso Italia 29 - San Vito di Cadore
- **Anterselva** : Parco Ricreativo Rasun di Sotto, 66 - Anterselva
- **Tesero** : Via Lago, 1/E, 38038 - Tesero
- **Bormio** : Bormio Pentagono Centre - Via Alessandro Manzoni e Via Leghe Grigie, 23032 - Bormio

# TRANSPORT

## BIEN ARRIVER À MILAN, depuis les aéroports

### Aéroport Milan Malpensa (MXP)



Malpensa Express (train officiel) 

- Départ : directement dans le terminal
- Arrivée : Milano Centrale ou Porta Garibaldi

 45–55 min

 ~13 €

 Link



Bus Malpensa Shuttle / Terravision 

- Départ : sortie du terminal
- Arrivée : Milano Centrale

 50–60 min

 ~10 €

 Link

### Aéroport Milan Linate (LIN)

- Métro M4 – ligne bleue 
- Liaison directe aéroport → centre  
 15–20 min

 Ticket métro standard

### Aéroport Bergamo Orio al Serio (BGY)



Bus Orio Shuttle / Terravision 

- Arrivée : Milano Centrale

 50–60 min

 ~10 €

 Link

# TRANSPORT

**BIEN ARRIVER À MILAN**, depuis les aéroports

## Aéroport Venise Marco Polo (VCE)



Train (via Mestre) — très bon compromis pratique 

Bus depuis l'aéroport → Gare de Venezia Mestre

1. Bus ATVO ou ACTV jusqu'à Venezia Mestre FS (20–25 min environ).
2. Train Venezia Mestre → Milano Centrale

- Trains fréquents (Trenitalia et autres).
- Durée totale ≈ 3 h au total depuis l'aéroport.

👉 Bon équilibre entre prix, confort et temps. Pas de train direct depuis l'aéroport, il faut d'abord rejoindre Mestre puis changer.

Bus direct VCE → Milan



Bus et autres compagnies proposent des bus directs depuis l'aéroport vers Milan (arrivée souvent à Autostazione Lampugnano).

⌚ 4 heures environ

💶 à partir de 10 €

# TRANSPORT

**BIEN ARRIVER À MILAN**, depuis les aéroports gares

## Milano Centrale

- Suivre les panneaux Metro / Metropolitana
- Descendre au niveau inférieur
- Lignes : M2 (verte), M3 (jaune)

## Milano Porta Garibaldi

- Suivre les panneaux Metro
- Station située au sous-sol de la gare
- Ligne : M5 (violette)

 15 minutes jusqu'à Portello



## ACHETER SON PREMIER TICKET DE MÉTRO

1. Repérer une borne ATM (Azienda Trasporti Milanesi) rouge
2. Choisir la langue
3. Sélectionner ticket simple ou 24h
4. Payer (CB ou espèces)
5. Conserver le ticket

👉 Le ticket est obligatoire pour passer les portiques et doit être gardé jusqu'à la sortie.



Métro, bus, tram et trolleybus à Milan sont de plus en plus accessibles.

- ✓ Les lignes M4/M5 sont entièrement accessibles.
- ✓ Il est recommandé de vérifier en temps réel l'état des ascenseurs et de planifier ton trajet via l'app ou la hotline

# TRANSPORT

## LIAISON ENTRE VILLES HÔTES

- Trajets longs depuis Milan (5–6 h ou plus)
- Journée A/R non recommandée
- Prévoir un logement sur place
- Navettes et liaisons spéciales Jeux prévues

## VOLONTAIRES ACCRÉDITÉS

- Transports gratuits sur l'ensemble des transports publics des villes hôtes et mis en place par le COJO
- Application officielle Transport Milano Cortina 2026 utilisable dès réception de votre accréditation.

**L'utilisation des navettes appelées "transport connect" entre les villes hôtes est gratuite pour toute personne accréditée dont les volontaires.**

# TRANSPORT

## TEMPS DE TRANSPORT ESTIMÉS ENTRE CES SITES

### Milan ↔ Cortina d'Ampezzo

-  Voiture : ~4h30 - 5h selon circulation.
-  + bus : ~4h30 - 4h45 (train jusqu'à Venise Mestre, puis bus vers Cortina).

### Milan ↔ Bormio

-  Voiture : ~3h15 - 3h30.
-  + shuttle : ~3h (train jusqu'à Tirano, bus jusqu'à Bormio).

### Milan ↔ Anterselva

-  Voiture : ~4h - 5h (variable selon trafic et itinéraire).
-  + bus : ~4h15 - 4h30 (train jusqu'à Bolzano/Bozen, bus vers Anterselva).

### Milan ↔ Predazzo (Val di Fiemme)

-  Voiture : ~3h45 - 4h30.
-  + bus : ~3h45 (train jusqu'à Trento ou Ora/Auer, bus).

### Milan ↔ Tesero

-  Voiture : similaire à Predazzo jusque Val di Fiemme (~4h).
-  + bus : ~3h45 - 4h (train jusqu'à Ora, navette).

# TRANSPORT

## TEMPS DE TRANSPORT ESTIMÉS ENTRE CES SITES

### Cortina ↔ Predazzo / Tesero

-  Voiture : ~2h15 - 2h30 via Dolomites autoroutes et cols.
- (Train direct inexistant — bus/routes de montagne)

### Cortina ↔ Bormio

-  Voiture : ~5h00+ (distance importante à travers les Alpes).
-  Pas de liaison directe – trains + bus compliqués, souvent avec 2 à 3 changements. (pas de trajets directs simples)

# TRANSPORT LIVIGNO



TRA - 25/11/2025

**Points of Interest**

- Livigno Olympic Village
- Mountain Pass

**Transport Connection**

- TC service
- TP service - Line 1
- TP service - Line 2
- TP service - Line 3
- TP service - Line 4
- TP service - Line 5
- TP service - Line A072
- TC-VA-02 Bormio TC M Cisterne Baradine

## Disciplines



# TRANSPORT VAL DI FIEMME



TRA - 09/10/2025

 Val di Fiemme  
Stakeholder Services  
TC+TP

## Points of Interest

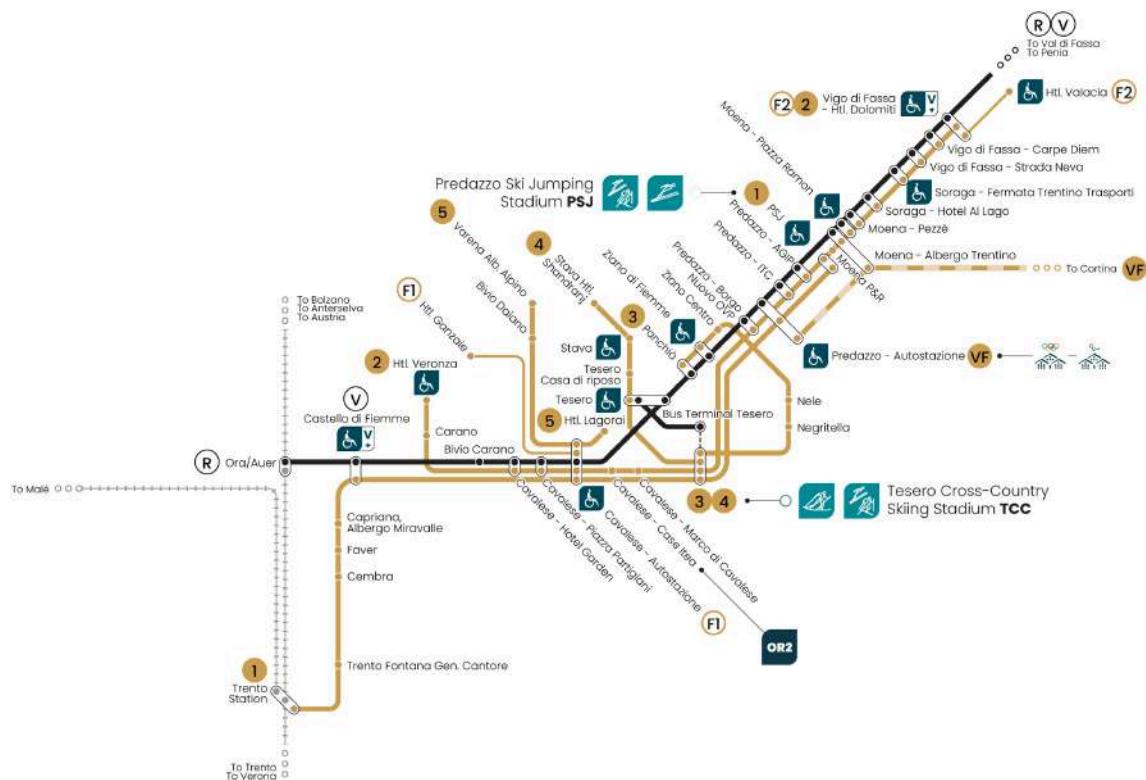
- Predazzo Olympic Village
- Predazzo Paralympic Village
- La Rocca Wellness Hotel or remota hotel

## Transport Connection

- Transport Connect service
- TC line number
- Transport Connect cross-cluster service
- TC cross-cluster line number
- Transport Connect feeder line
- TC feeder line number
- Railway
- Public Transport service
- TP line number
- Accessible stop
- Accessible stop towards hotel
- Accessible stop towards venue

## Disciplines

- Cross-Country Skiing
- Nordic Combined
- Ski Jumping



# TRANSPORT BORMIO



TRA - 25/07/2025

 Valtellina, Bormio area  
Stakeholder Services  
TC+TP+TW

## Points of Interest

- Bormio Olympic Village
- Mountain Pass

## Transport Connection

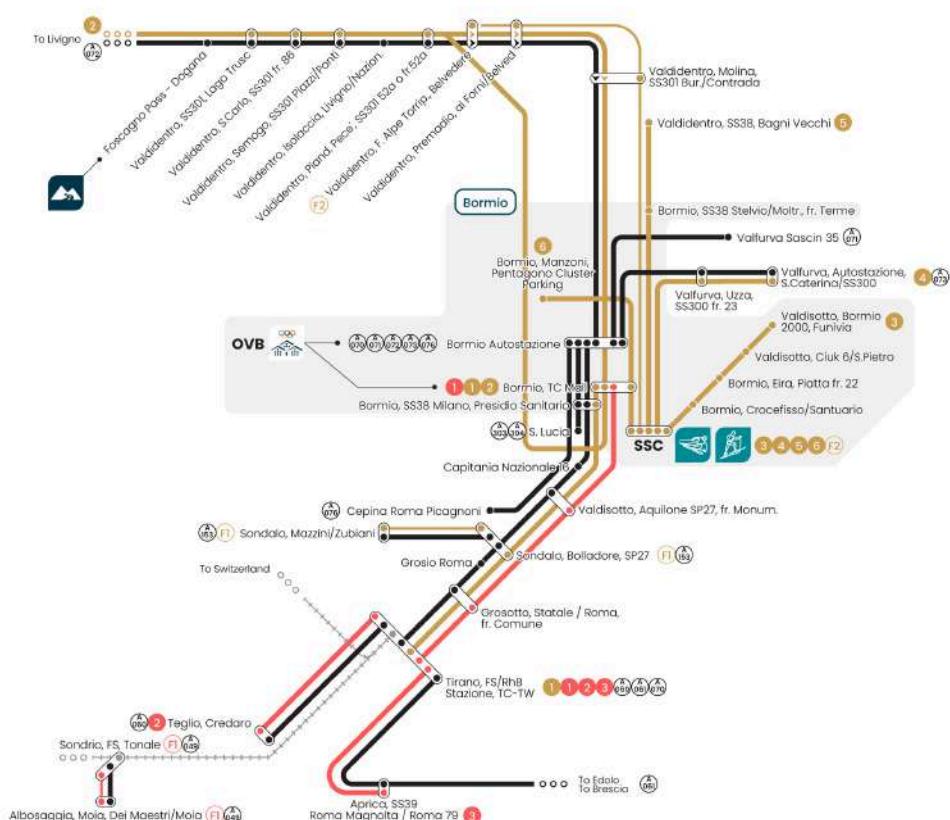
- TC service
- TW service
- TP service

## Railway

- 1 TC-VA-01 Tirano, FS/RhB Stazione, TC-TW + Bormio TC Mall
- 2 TC-VA-02 Bormio TC Mall » Livigno Lago Cluster Parking
- 3 TC-VA-03 Valdisotto, Bormio 2000, Funivia + SSC
- 4 TC-VA-04 Valfurva, Autostazione, S.Caterina/SS300 + SSC
- 5 TC-VA-05 Valdidentro, SS38, Bagni Vecchi + SSC
- 6 TC-VA-06 Bormio, Manzoni, Pentagono Cluster Parking + SSC
- 7 TC-VA-07 Sondalo, Mazzin/Zubiani + Sondalo, Bolladore, SP27
- 8 TC-VA-08 Valdidentro, F. Alpe Torri, Belvedere + SSC
- 9 TW-VA-01 Tirano, FS/RhB Stazione, TC-TW + Bormio TC Mall
- 10 TW-VA-02 Teglio, Credaro + Tirano, FS/RhB Stazione, TC-TW
- 11 TW-VA-03 Aprica, SS39 Roma 79 + Tirano, FS/RhB Stazione, TC-TW
- 12 TW-VA-04 Albosaggia, Moia, Del Maestri/Moia + Sandrio, FS, Tonale

## Disciplines

- Alpine Skiing
- Ski Mountaineering







# TRANSPORT MILAN



Milano  
Stakeholder Services  
TC+TP

Points of Interest

- Train Station
- ✖ Airport
- Milano San Siro Olympic Stadium
- △ Milano Olympic Village

Transport Areas

- Transport Mall

Non-Competition Venues

- Multi Media Centre

Transport Services

- TC Services

- TC Services - nightbus

- Suburban to/away lines

- TF - Bus Line 90-98

- TF - Train 27

- M Line 1

- M Line 2

- M Line 4

- M Line 5

TC Lines

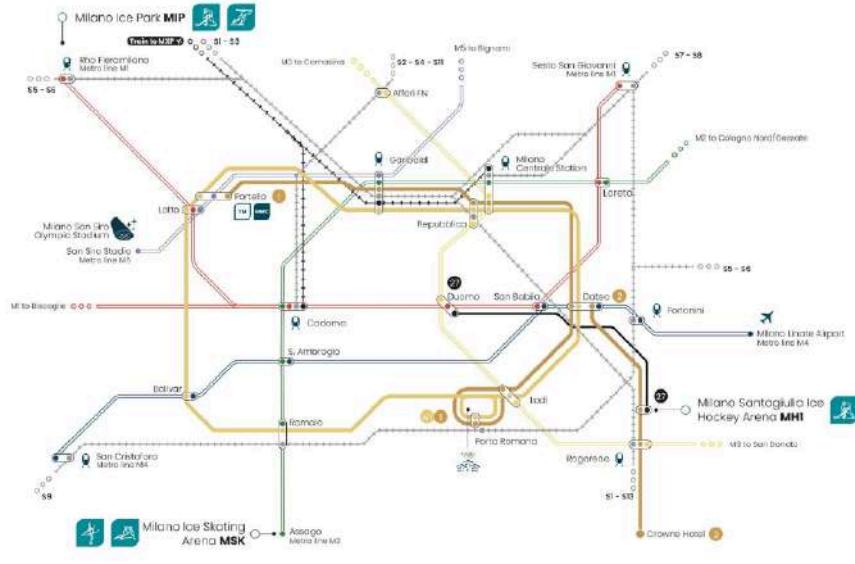
- Main Media Centre MMC + Milano Olympic Village

- Milano Ospizio + Milano Sant'Osvaldo Ice Hockey Arena MHI + Crown Hotel

- Main Media Centre MMC + Milano Olympic Village + MMC

Disciplines

- Figure Skating
- Ice Hockey
- Short Track Speed Skating
- Speed Skating



Access **free of charge** to:

**TP** : Public transport  
M1 - M13

**TC** : Transport Connect

ACTIVATION DATES

<b>TP</b>	January 6	February 25
<b>TC</b>	January 23rd	February 25

# TOURISME

## CORTINA D'AMPEZZO — DOLOMITES (VÉNÉTIE)



### **Lieux emblématiques**

- Corso Italia – rue centrale élégante avec cafés et boutiques.
- Basilica dei Santi Filippo e Giacomo – église historique.
- Tre Cime di Lavaredo – pics iconiques classés UNESCO.
- Tofane, Cinque Torri, Monte Cristallo – sommets spectaculaires pour vues et randonnées.



### **Pistes de ski**

Le domaine de Cortina Skiworld / Dolomiti Superski offre d'environ 120 km de pistes variées :

- Tofana (descente fameuse Olimpia delle Tofane) pour niveaux intermédiaire à expert.
- Faloria-Cristallo zones plus mixtes.
- Lagazuoi-5 Torri / Armentarola – panoramas légendaires et longues pistes.

# TOURISME

## BORMIO — VALTELLINA (LOMBARDIE)



### Lieux emblématiques

- Vieille ville médiévale et thermes QC Terme Bagni Vecchi.
- Stelvio Ski Centre – piste de renommée mondiale.



### Pistes de ski

- Bormio Ski : ~50 km de pistes autour de Bormio, du sommet Cima Bianca (~3 012 m) au village.
- Stelvio – piste mythique de Coupe du Monde.
- Possibilité de ski combiné avec Santa Caterina di Valfurva (~35 km) et Cima Piazz-San Colombano (~25 km) avec le Bormio Skipass (~110 km total).

## MILAN — MÉTROPOLE (LOMBARDIE)



### Lieux emblématiques

- Duomo de Milan – cathédrale gothique.
- Galerie Vittorio Emanuele II – shopping historique.
- Castello Sforzesco – châteaux et musées.
- Navigli – canaux et vie nocturne.



- Milan n'est pas une station de ski mais sert de base d'accès aux Alpes / Dolomites.

# TOURISME

## TESERO — VAL DI FIEMME (TRENTIN)



### Lieux emblématiques

- Stadio del Fondo / Centro del fondo e biathlon Fabio Canal – centre nordique historique



### Pistes de ski

- Tesero même n'a pas de grandes pistes alpines, mais c'est l'un des centres nordiques les plus célèbres d'Europe.
- Pour ski alpin : accès par bus/voiture aux domaines autour de Val di Fiemme comme Alpe Cermis, Latemar Dolomites (via Predazzo / Pampeago).

## PREDAZZO — VAL DI FIEMME (TRENTIN)



### Lieux emblématiques

Predazzo Ski Jumping Stadium – tremplins légendaires du nordique et combiné qui est le site olympique.



Pas de grand domaine alpin direct, mais liaison vers Latemar Dolomites / Pampeago / Obereggen (~48 km pistes connectées) et Val di Fiemme/Alpe Cermis.

# TOURISME

## ANTERSELVA (ANTHOLZ) — TYROL DU SUD / ALTO ADIGE



### Lieux emblématiques

- South Tyrol Arena / Antholz Biathlon Arena – site de biathlon de Coupe du Monde et hôte des JO 2026.



### Pistes de ski

- Pas de grand domaine alpin associé, mais réseau de pistes de ski nordique étendu (~60 km de tracés) autour d'Anterselva.

# AVANTAGES NÉGOCIÉS

L'association *Volontaires français* est heureuse de vous faire profiter de ces partenariats exclusifs, négociés spécialement pour les volontaires des Jeux.

**Conditions : Offres valables sur simple présentation de l'accréditation et mention de l'association lors de la commande. Pensez à réserver si vous ne voulez pas vous retrouver sans table en n'oubliant pas de mentionner Volontaires français !**

## MILAN :

### Borgo 109 – Milan



Via della Chiesa Rossa 109

**25 % de réduction au déjeuner**

**30 % de réduction au dîner**

### La Belle Alliance – Milan



Via Evangelista Torricelli 1

**10 % de réduction sur la carte**

### PALATO Milano



Via Imperia, 3, Alzaia Naviglio Pavese

**20% sur tous les plats à la carte (excepté menu du jour) au déjeuner et au dîner.**

### Le Tournedos



Via Imperia, 7

**20% sur tous les plats à la carte (excepté menu du jour) au déjeuner et au dîner.**

## CORTINA :

### La Suite



Piazza Angelo Dibona 6

**-10% sur la carte (nourriture + boissons), tous les jours**

### Fvision Cortina



Via Lungoboitè 35a

**-10% sur la carte (nourriture + boissons), tous les jours à partir de 16h, pour toute commande sur place ou à emporter**

# NOS ANIMATIONS

## ♥ RASSEMBLEMENT DES VOLONTAIRES – 6 FÉVRIER

Nous te proposons de nous retrouver le 6 février entre volontaires français, pour partager ensemble un moment fort :

📺 **le visionnage de la cérémonie d'ouverture des Jeux.**

📍 **À MILAN**

**La Belle Alliance** - Via Evangelista Torricelli 1



⌚ Accueil à partir de 18h30

📍 **À CORTINA**



**La Suite** - Piazza Angelo Dibona 6

⌚ Accueil à partir de 18h30

## MILAN - PROGRAMME PRÉVISIONNEL

(NOUS VOUS CONFIRMERONS DANS LES GROUPES WHATSAPP LES DATES ET HORAIRES).

- **5/02** : Apéro à La belle Alliance !
- **6/02** : Soirée cérémonie d'ouverture au bar La Belle Alliance.
- **7/02** : Visite du quartier de Navigli et diner avec les adhérents
- **8/02** : House tour
- **9/02** : Visite du quartier du Duomo
- **10/02** : Soirée au bar La belle Alliance

## CORTINA - PROGRAMME PRÉVISIONNEL

### 10 février & 18 février : repas des volontaires français

**Bar-restaurant « LA SUITE »**

Piazza Angelo Dibona 6

Rendez-vous **20h (repas à 20h30)**

**Format : repas, sur place au restaurant**

**Menu proposé : formule à 30€/personne**, incluant :

- 2 boissons (vin ou bière)
- 1 petite bouteille d'eau
- Demi planche de charcuterie et fromages
- Demi pinsa, au choix : Bufalina aux tomates et à l'origan

OU stracciatella à la mortadelle bolognaise et au pesto de pistaches

# NOS ANIMATIONS

## 👉 COMMENT SE RECONNAÎTRE ?

Nous sommes plus de **450 volontaires français sur le terrain** !

Pour ne pas passer à côté de tes compatriotes (dans le train, l'avion ou sur site), affiche la couleur :

- **Adhérents** : Porte fièrement ton pin's de l'association sur ton tour de cou.
- **Pour tous** : Imprime le logo "Volontaires français" (dispo en PJ) et glisse-le :
  - Dans la coque de ton téléphone 📱
  - Sur ta valise ou ton sac à dos 🧳
- **Le sésame** : Si tu vois le logo, dis bonjour ! C'est le début de l'entraide.

## ✈ TU VOYAGES ENTRE LE 2 ET LE 6 FÉVRIER ?

C'est le grand départ ! La majorité de la délégation voyage sur ces dates. Ouvre l'œil dans les gares et aéroports : tes futurs amis sont sûrement assis juste à côté de toi. Le logo sur tes bagages sera ton meilleur allié pour briser la glace.

## VOUS METTRE A L'HONNEUR

Notre équipe Com' veut te mettre à l'honneur sur les réseaux. On attend tes clichés les plus créatifs !

- Prends une photo de toi en mission (lieu emblématique, mise en scène drôle, ou juste ton plus beau sourire).
- Envoi par email à **volontairesfrancais@gmail.com**
- **N'oublie pas** : Ton prénom + Ton site de mission.

N'hésite pas également à taguer **@volontaires.francais** sur tes stories instagram, nous les repartagerons !

# INFOS PRATIQUES

- **Urgence européenne** : 112
- **Hôpital de référence** : Policlinico di Milano – Via Francesco Sforza, 35
- **Contact Volontaires français** : 06 69 00 80 56 par SMS ou WhatsApp



Nous avons pris le soin d'apposer ce sigle garantissant l'accessibilité pour les personnes en situation de handicap après vérification sur les différents outils de communication.

Cependant, il est très souvent nécessaire de procéder à des réservations en amont de votre voyage.

**Que ce soit pour les animations y compris dans les villes hôtes non citées dans ce guide, les informations pratiques, nous passerons par les groupes WhatsApp de l'association pour vous prévenir le plus rapidement possible.**

# LA CHECK LIST

## DOCUMENTS & ACCÈS

- Carte nationale d'identité ou passeport** en cours de validité
- Copies papier et numériques** des documents importants : passeport et carte d'identité
- Carte européenne / internationale de sécurité sociale**
- Attestation Assurance habitation** pour son numéro de responsabilité civile

*Le Consulat général de France à Milan est votre interlocuteur en cas d'urgence administrative ou judiciaire (perte de documents d'identité, arrestation, accident grave).*

## ACCRÉDITATION & APPLI

- Email de confirmation du RDV** (Accréditation / Uniforme)
- Identifiants complets** (ID volontaire, mots de passe, QR codes sauvegardés)
- Appli Webex installée** (⚠ nécessite le n° d'accréditation pour l'activation)
- Applis officielles** installées : "Milano Cortina 2026" (Infos) + "Transport" (Navettes)

## SANTÉ & SÉCURITÉ

- Médicaments personnels** (stock suffisant pour le séjour)
- Ordonnances** (copie papier ou numérique en cas de contrôle)
- Carte de groupe sanguin** (ou info notée visiblement sur soi)
- Contact d'urgence "Proche"** (enregistré sous "ICE" - In Case of Emergency - dans le téléphone)
- Contact d'urgence "JEUX"** (numéro de votre référent/manager enregistré)

# LA CHECK LIST

## LE SAC À DOS (Au quotidien)

- Téléphone + Chargeur**
- Batterie externe** (⚠️ indispensable, et toujours en bagage cabine dans l'avion !)
- Adresses enregistrées** (Logement + Site de mission exact)
- Moyens de paiement** (Carte bancaire + un peu d'espèces pour les petits commerces)
- Kit de notes** (Stylo + petit carnet)

## LA VALISE (Vêtements)

Conseil : Prévoyez des vêtements pour le froid (Cortina) et l'humidité (Milan).

## Pour vos temps libres (Tourisme / Soirées)

- Chaussures de marche confortables et imperméables (on piétine beaucoup !)
- Vêtements chauds et résistants à la pluie (Parka, imperméable)

## Pour porter SOUS l'uniforme (Pendant la mission)

- Sous-couches thermiques** (Hauts et bas techniques type "seconde peau")
- Chaussettes chaudes** (Prenez-en plusieurs paires, elles ne sont pas fournies)
- Accessoires neutres** (Écharpe, gants, bonnet) sans motifs voyants.

⚠️ **RÈGLE D'OR : Aucune grande marque ne doit être visible sur vos accessoires personnels lorsque vous portez l'uniforme.**

# L'EQUIPE

**Si vous nous croisez, n'hésitez pas à nous interroger !**



FLORENCE

FAMILLE OLYMPIQUE



ALEXA

FAMILLE OLYMPIQUE



SEBASTIEN

EVS VILLAGE OLYMPIQUE



FABIAN

EVS ICE SKATING ARENA

MILAN

MILAN

CORTINA

MILAN

**Ils viennent sur les Jeux pour vous rencontrer !**



MATHILDE



MARIE - ANNE



EMMA

**Ils sont en France pour vous aider !**



ENORA



OCEANE



JULIEN



PHILIPPE



PATRICE

# LE LOGO

A imprimer si besoin



**VOLONTAIRES  
FRANÇAIS**



**VOLONTAIRES  
FRANÇAIS**

**SCANNER  
POUR ADHÉRER**





**VOLONTAIRES  
FRANÇAIS**

**SUIVEZ-NOUS SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX**

